

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
HEALTH SECRETARIAT

(G. O. Ms. No. 66, dated 6th September 2010)

NOTIFICATION

The one month notice of resignation tendered by the following two General Duty Medical Officers, Health Department, Puducherry is accepted.

| Sl. No. | Name  | Resigned with effect from |
|---------|---|---------------------------|
| (1)     | (2)   | (3)                       |
| 1       | Dr. N. Sudarsan,<br>General Duty Medical Officer,<br>Indira Gandhi Government General Hospital and Post-graduate Institute, Puducherry.   | 3-9-2008 (AN)             |
| 2       | Dr. Prakash Nayak,<br>General Duty Medical Officer,<br>Indira Gandhi Government General Hospital and Post-graduate Institute, Puducherry. | 19-10-2008 (AN)           |

(By order of the Lieutenant-Governor)

S. THAMMU GANAPATHY,  
Under Secretary to Government (Health).

புதுச்சேரி அரசு

**இந்திய மருத்துவம் மற்றும்  
ஹோமியோபதி இயக்குநரகம்**

ஒப்பந்தப்புள்ளி அறிவிப்பு

இந்திய மருத்துவம் மற்றும் ஹோமியோபதி இயக்குநர் அலுவலகத்தில் உள்ள தினசரி பழைய ஆங்கிலம் மற்றும் தமிழ் செய்தித்தாள்களை ஏலத்தில் எடுத்துக் கொள்வதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

2. ஒப்பந்தப்புள்ளியில் கீழ்க்கண்டவாறு கிலோ ஒன்றின் விலையைத் தனித்தனியே குறிப்பிட வேண்டும்.

கிலோ ஒன்றின்  
விலை

(1) தினசரி தமிழ் நாளிதழ்கள் . . ₹

(2) தினசரி ஆங்கிலம் நாளிதழ்கள் . . ₹

3. ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் முத்திரையிடப்பட்டு “பழைய செய்தித்தாள்களை ஏலத்தில் எடுத்துக்கொள்வதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளிகள்” என உறையின் மேல் குறிப்பிட்டு எதிர்வரும் 27-9-2010 காலை 11.30 மணிக்குள் கீழே கையொப்பமிட்டுள்ள அலுவலரின் அலுவலகத்திற்கு வந்தடைய வேண்டும். ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் அன்றைய தினமே மாலை 3.00 மணிக்கு வந்திருக்கும் ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்னிலையில் பிரிக்கப்படும்.

4. ஒப்பந்ததாரர்கள் காப்புத் தொகையாக ₹ 500 (ரூபாய் ஐந்துநூறு மட்டும்) முன்வைப்புத் தொகையாகச் செலுத்த வேண்டும்.

5. வெற்றி பெறாத ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்வைப்புத் தொகை ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் திருப்பித் தரப்படும்.

6. மேலே குறிப்பிட்ட நேரத்திற்கும் தேதிக்கும் பின்வரும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது.

7. யாதொரு காரணமும் குறிப்பிடாமல் அனைத்து அல்லது எந்தவொரு ஒப்பந்தப்புள்ளியையும் நிராகரிக்க கீழே கையொப்பமிட்டுள்ளவருக்கு முழு உரிமை உண்டு.

8. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஒப்பந்ததாரர் ஒப்பந்த விற்பனையில் எடுத்த முழுத் தொகையையும் செலுத்திவிட்டு அவரது சொந்த பொறுப்பில்/செலவில் ஒப்பந்தம் முடிந்த 24 மணி நேரத்திற்குள் மேற்சொன்ன அலுவலகத்தை விட்டு மேற்படி பழைய பொருட்களை அப்புறப்படுத்திவிட வேண்டும். தவறினால் அவர் செலுத்திய முன்வைப்புத் தொகையை இழக்க நேரிடும்.

9. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் விற்பனை செய்யப்பட்ட பொருட்களின் தரத்தைப்பற்றியோ அல்லது அளவினைப்பற்றியோ இந்த அலுவலகம் எந்தவித பொறுப்பும் ஏற்காது.

10. ஒப்பந்தம் எடுக்க விரும்புவோர் ஒப்பந்தப் பொருட்களை அலுவலக நேரத்தில் 25-9-2010 அன்று புதுச்சேரி அரசு முதன்மை மருந்தக வளாகம், தன்வந்திரி நகரில் உள்ள இயக்குநரகம், இந்திய மருத்துவம் மற்றும் ஹோமியோபதி அலுவலகத்தில் பார்வையிடலாம்.

11. ஏதேனும் உடன்பாடினமை ஏற்படுமாயின் இயக்குநர் அவர்களின் முடிவே இறுதியானது.

12. தற்போதைய விதிமுறைகளின்படி விற்பனை வரி பெறப்படும்.

புதுச்சேரி, 2010 டிசம்பர் மீ 3 வ.

**டாக்டர் என். பாலாஜி,**  
இயக்குநர்.

புதுச்சேரி அரசு  
**தொழிலாளர் துறை**

ஒப்பந்தப்புள்ளி அறிவிப்பு

புதுச்சேரி அரசு, தொழிலாளர் துறைக்குச் சொந்தமான பழைய ஆங்கிலம் மற்றும் தமிழ் செய்தித்தாள்கள் வாங்குவதற்கு ஒரு கிலோவிற்கு சம்மதித்த விலையைக் (விற்பனை வரி நீங்கலாக) குறிப்பிட்டு மூடி முத்திரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் கோரப்படுகின்றன.

கிலோ ஒன்றின்  
விலை

(1) பழைய ஆங்கில செய்தித்தாள்கள் . . ₹

(2) பழைய தமிழ் செய்தித்தாள்கள் . . ₹

2. ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் துணை இயக்குநர் (வேலைவாய்ப்பு மற்றும் பயிற்சி), தொழிலாளர் துறை, வழுவூர் ரோடு, காந்தி நகர், புதுச்சேரி-605 009, என்ற முகவரிக்கு, உறையின் மேல் “பழைய செய்தித்தாள்கள் வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளிகள்” என்று குறிப்பிட்டு 24-9-2010 அன்று மாலை 3.00 மணிக்குள் வந்து அடையுமாறு அனுப்பவேண்டும். ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் வந்திருக்கும் ஒப்பந்ததாரர்கள் முன்னிலையில் அன்று மாலை 4.00 மணிக்குப் பிரிக்கப்படும்.

3. ஏலத்தில் கலந்துகொள்ளும் உறுப்பினர்கள் ₹ 200 (ரூபாய் இருநூறு மட்டும்) முன்வைப்புத் தொகையாகச் செலுத்த வேண்டும். அத்தொகை ஏலம் முடிந்ததும் வெற்றி பெறாதவர்களுக்குத் திருப்பித்தரப்படும். முன்வைப்புத் தொகை செலுத்தப்படாத ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் பரீசரிக்கப்படமாட்டாது. குறிப்பிட்ட தேதி மற்றும் நேரத்திற்குப் பின் பெறப்படும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது.

4. வெற்றி பெற்ற ஒப்பந்ததாரர் உடனடியாக விற்பனை வரி உட்பட முழுத்தொகையையும் செலுத்தி தன் சொந்த செலவில் மற்றும் பொறுப்பில் செய்தித்தாள்களை 24 மணி நேரத்திற்குள் அலுவலகக் கட்டடத்திலிருந்து அப்புறப்படுத்த வேண்டும்.

5. மேலும், நிர்ணயிக்கப்பட்ட செய்தித்தாள்களின் விலையானது அடுத்த ஆறு மாத காலக்கெடுவிற்கு அமுலில் இருக்கும் (அதாவது அடுத்த ஆண்டு 31-3-2011 வரை) வெற்றிபெற்ற ஒப்பந்ததாரர் தொழிலாளர் துறையின்கீழ் செயல்படும் புதுச்சேரியில் உள்ள அனைத்து அலுவலகங்களிலும் நிர்ணயிக்கப்பட்ட விலையில் செய்தித்தாள்களை 20-10-2010 வரையில் வாங்கிக்கொள்ளலாம்.

6. ஒப்பந்தப்புள்ளியில் கலந்துகொள்ள விரும்புவோர் கீழ்க்கையொப்பமிட்டவரின் அனுமதியோடு 20-9-2010 முதல் 23-9-2010 வரை எந்த அலுவல் நாளிலும், அலுவலக நேரங்களில் செய்தித்தாள்களைப் பார்வையிடலாம்.

7. செய்தித்தாள்களை எடைபோடுவதற்கு வெற்றி பெற்ற ஒப்பந்ததாரரே ஏற்பாடு செய்துகொள்ள வேண்டும்.

8. விதிமுறைக்குட்பட்டு விற்பனை வரி விதிக்கப்படும்.

9. ஏதாவது உடன்பாடினமை ஏற்படுமானால், கீழ்க் கையொப்பமிட்டவரின் தீர்மானமே இறுதியானது.

புதுச்சேரி, 2010 ஐரோ செப்டம்பர் மீ 7 வ.

**G. மலர் கண்ணன்,**  
தொழிலாளர் ஆணையர்.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
LABOUR DEPARTMENT

*Puducherry, the 7th September 2010.*

TENDER NOTICE

Sealed tenders offering the rate per kilogram (exclusive of sales tax) are invited for the sale of old newspapers, belonging to this department as detailed below.

Rate per kilo

(1) Old English newspapers . . ₹

(2) Old Tamil newspapers . . ₹

2. The sealed tenders should be addressed to the Assistant Director (Employment and Training), Labour Department, Vazhuthavur Road, Gandhi Nagar, Puducherry-9, duly superscribing on the envelope as “Tender for purchase of old newspapers” and should reach this office on or before 24-9-2010 at 3.00 p.m. The tenders will be opened at 4.00 p.m. on the same day in the presence of the attending tenderers.

3. The intending tenderers should pay an amount of ₹ 200 (Rupees two hundred only) as earnest money deposit in cash and it will be refunded to the unsuccessful tenderers after the acceptance of the highest bid is over. Tenders without the earnest money deposit will not be taken into consideration. Tenders received after the due date and time will be rejected.

4. The successful tenderer should pay the full amount including sales tax and clear the items from the office building within 24 hours at his own risk and expenses.

5. The prices fixed for the old newspapers will be valid for a period of six months up to 31-3-2011. The successful bidders can procure the old newspapers in all the sub-offices of the Labour Department in Puducherry region only at the prescribed rates till 20-10-2010.

6. The intending tenderers can inspect the old newspapers with the permission of the undersigned during office hours on all working days from 20-9-2010 to 23-9-2010 in all offices functioning under the control of this Labour Department in Puducherry and Labour Complex Building.

7. The successful tenderer should make his own arrangements for weighing the newspapers.

8. Sales tax will be collected extra as per the rate applicable.

9. In case of any dispute, the decision of the undersigned shall be final.

**G. MALAR KANNAN,**  
Commissioner of Labour.